

seu compliment i que els tribunals i les autoritats als quals pertochi la facin complir.

Palau de la Generalitat, 13 de juny de 2003

JORDI PUJOL
President de la Generalitat de Catalunya

FELIP PUIG I GODES
Conseller de Política Territorial
i Obres Públiques
(03.163.088)

DECRET

147/2003, de 10 de juny, de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Consell General d'Aran relatives a l'heliport de Vielha.

La Llei 16/1990, de 13 de juliol, sobre el règim especial d'Era Val d'Aran, estableix a l'article 20.3 que la Generalitat de Catalunya ha de cedir al Consell General d'Aran competències i serveis sobre diverses matèries, entre les quals figuren els salvaments i l'extinció d'incendis.

La situació geogràfica del territori aranès, caracteritzada per un entorn muntanyós que dificulta, especialment en època hivernal, les comunicacions per carretera, fa que l'heliport de Vielha tingui una importància cabdal per als serveis de salvament d'Era Val d'Aran. Així mateix, la proximitat de la gestió i el coneixement del territori per part dels responsables de la instal·lació han de contribuir a assegurar en tot moment un servei òptim i amb les màximes garanties de qualitat, seguretat i eficàcia, atès l'interès general de l'heliport per a totes les persones que viuen a Era Val d'Aran o que la visiten.

De conformitat amb el que estableix la disposició addicional segona de la Llei 16/1990, de 13 de juliol, sobre el règim especial d'Era Val d'Aran, el Consell General d'Aran ha sol·licitat a la Generalitat de Catalunya la transferència de competències relatives a l'heliport de Vielha.

D'acord amb l'article 6.2.c) del Decret 275/1991, d'11 de desembre, pel qual es desplega la composició, l'organització i el funcionament de la Comissió Govern de la Generalitat-Consell General d'Aran, correspon a aquesta Comissió l'adopció dels acords sobre traspassos per elevar-los al Govern de la Generalitat.

Atès que el Ple de la Comissió Govern de la Generalitat-Consell General d'Era Val d'Aran, en sessió celebrada el dia 8 de maig de 2003, ha adoptat un acord sobre el traspass de competències al Consell General d'Aran relatives a l'heliport de Vielha;

A proposta del conseller de Governació i Relacions Institucionals, del conseller de Política Territorial i Obres Públiques i de la consellera de Justícia i Interior, i d'acord amb el Govern de la Generalitat,

DECRETO:

Article únic

S'aprova l'acord de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Consell General d'Aran relatives a l'heliport de Vielha adoptat pel Ple de la Comissió Govern de la Generalitat-Consell General d'Aran en la sessió

de 8 de maig de 2003, que figura com annex d'aquest Decret.

DISPOSICIONS FINALS

1. Es faculta el conseller de Política Territorial i Obres Públiques i la consellera de Justícia i Interior per a l'execució del que disposa aquest Decret.

2. Aquest Decret entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al DOGC.

Barcelona, 10 de juny de 2003

JORDI PUJOL
President de la Generalitat de Catalunya

JOSEP M. PELEGRÍ I AIXUT
Conseller de Governació
i Relacions Institucionals

FELIP PUIG I GODES
Conseller de Política Territorial
i Obres Públiques

NÚRIA DE GISPERT I CATALÀ
Consellera de Justícia i Interior

ANNEX

Acord de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Consell General d'Aran relatives a l'heliport de Vielha

1. Competències i serveis que es traspassen

1.1 Es transfereix al Consell General d'Aran la titularitat de l'heliport de Vielha i la seva gestió.

1.2 Es transfereixen al Consell General d'Aran els mitjans materials i personals necessaris per al desenvolupament del servei traspassat, que figuren als annexos 1 i 2, respectivament, d'aquest Decret.

1.3 La Generalitat de Catalunya es reserva el dret d'ús de l'heliport de Vielha. La Generalitat es farà càrrec de la despesa del carburant que consumeixin els seus helicòpters.

1.4 La gestió de l'heliport de Vielha es durà a terme d'acord amb el previst al Manual d'Actuacions Heliportuàries aprovat per la Direcció General de Ports i Transports i amb el que estableix el reglament de la Llei d'heliports de Catalunya.

El servei de subministrament de carburant es gestionarà segons el que preveu la normativa vigent en matèria d'emmagatzematge de líquids petrolers.

2. Mitjans materials que es traspassen

S'adscriuen al Consell General d'Aran el conjunt de les instal·lacions de l'heliport de Vielha, constituïdes, bàsicament, per la pista d'aterratge, el balisament, els accessos, l'hangar, la instal·lació i el tanc de combustible, la sala del grup electrogen, l'espai d'oficina, la sala vestuari, i els instruments i equipament necessari per a garantir l'ús adequat al qual estan destinades aquestes instal·lacions.

3. Mitjans personals que es traspassen

Es transfereix el personal que es detalla a continuació:

Nom i cognoms: Víctor Caubet Carazo.
DNI: 41.094.008 T.
Vinculació: laboral, grup C.

Nom i cognoms: Óscar Nart Moga.
DNI: 78.140204 G.
Vinculació: laboral, grup C.

Tan bon punt aquest Decret entri en vigor, el Departament de Justícia i Interior trametrà al Consell General d'Aran els expedients que corresponen al personal laboral transferit i els certificats d'havers referits a les quantitats meritades durant l'any 2003.

4. Mitjans econòmics

4.1 Es traspassa al Consell General d'Aran, en concepte de despeses de conservació, reparació i manteniment ordinari i assegurança de l'heliport, per a l'any 2003 la quantitat de 13.500 (tretze mil cinc-cents) euros.

4.2 En concepte de retribucions corresponents al personal tècnic adscrit al servei de l'heliport de Vielha, es fixa la dotació econòmica per al 2003 de 43.240 (quaranta-tres mil dos-cents quaranta) euros.

4.3 Les dotacions econòmiques per aquests dos conceptes seran aportades pel Departament de Justícia i Interior.

4.4 En concepte de costos indirectes dels serveis, previstos a l'article 24 de la Llei 16/1990, de 13 de juliol, sobre el règim especial d'Era Val d'Aran, per a l'any 2003 es fixa la quantitat de 9.000 (nou mil) euros, dels quals el Departament de Justícia i Interior n'aportarà 6.000 (sis mil), i el Departament de Política Territorial i Obres Públiques, 3.000 (tres mil).

4.5 Per als anys següents, els imports a què fan referència els apartats anteriors es calcularan i es transferiran d'acord amb el que estableix la clàusula segona de l'Acord signat entre el Departament d'Economia i Finances i el Consell General d'Aran en data 13 de novembre de 2002.

5. Comissió de seguiment

Correspon a la Comissió de seguiment de les transferències en matèria d'emergències i seguretat civil vetllar pel seguiment d'aquest Acord, així com la proposta a la Comissió Govern de la Generalitat-Consell General d'Aran de qual-sevol modificació del contingut d'aquesta transferència o de les modificacions que puguin produir-se en les quantitats determinades a l'apartat 4.4 i, d'una manera especial, quan com a conseqüència de les normes concernents a la navegació aèria que entrin en vigor en el futur, calgués practicar reformes o introduir nous equips de seguretat i control a l'heliport de Vielha.

(03.156.083)

DECRET

147/2003, de 10 de junh, de transferència de competències dera Generalitat de Catalunya ath Conselh Generau d'Aran relatives ar Elipòrt de Vielha.

Era Lei 16/1990, de 13 de juriòl, sus eth regim especiau dera Val d'Aran, establís en article 20.3 qu'era Generalitat de Catalunya a de cedir ath Conselh Generau d'Aran competències e servicis sus diuerses matèries, entre es quaus figuren era de sauvaments e escandiments de huecs.

Era situacion geografica deth territòri aranès, caracterizada per un entorn montanhós que dificulte, especiaument en epòca iuernau, es co-

municacions per carretera, hè qu'entàs servicis de sauvament age plan importància er elipòrt de Vielha. Tanben, era proximitat dera gestion e eth coneishement deth territòri per part des responsables dera installacion an de contribuir tà assegurar en tot moment un servici optim e damb es maximes garantias de qualitat, seguretat e eficàcia, pr'amor der interès generau der Elipòrt entà totes es persones que viuen ena Val d'Aran o la visiten.

De conformitat damb aquerò qu'establís era Disposicion adicionau segona dera Lei 16/1990, de 13 de juliol, sus eth regim especiau dera Val d'Aran, eth Conselh Generau d'Aran a sollicitat ara Generalitat de Catalunya era transferència de competències relatives ar Elipòrt de Vielha.

Cossent damb er article 6.2) deth Decrèt 275/1991, d'11 de deseme, peth quau se desplegue era composicion, era organizacion e eth foncionament dera Comission Govèrn dera Generalitat-Conselh Generau d'Aran, correspon ara nomentada Comission era adopcion des acòrds sus traspassi entà l'heuar-les ath Govèrn dera Generalitat.

Pr'amor qu'eth Plen dera Comission Govèrn dera Generalitat-Conselh Generau dera Val d'Aran, en session celebrada eth dia 8 de mai de 2003, a adoptat un acòrd sus eth traspass de competències ath Conselh Generau d'Aran relatives ar Elipòrt de Vielha.

A prepausa deth conselhèr de Governacion e Relacions Institucionaus, deth conselhèr de Politica Territorial e Òbres Publiques e dera conselhèra de Justícia e Interior, e cossent damb eth Govèrn dera Generalitat,

DECRÈTI:

Article unenc

S'apròve er acòrd de transferència de competències dera Generalitat de Catalunya ath Conselh Generau d'Aran relativa ar Elipòrt de Vielha, adoptat peth Plen dera Comission de Govèrn dera Generalitat-Conselh Generau d'Aran ena session de 8 de mai de 2003, que figure coma anèx ad aguest Decrèt.

DISPOSICIONS FINAUS

1. Se faulce ath conselhèr de Politica Territorial e Òbres Publiques e ara conselhèra de Justícia e Interior entara execucion que dispausa aguest Decrèt.

2. Aguest Decrèt entrarà en vigor londeman dera sua publicacion en Diari Oficial dera Generalitat de Catalunya.

Barcelona, 10 de junh de 2003

JORDI PUJOL

President dera Generalitat de Catalunya

JOSEP M. PELEGRÍ

Conselhèr de Governacion e Relacions Institucionaus

FELIP PUIG I GODES

Conselhèr de Politica Territorial e Òbres Publiques

NÚRIA DE GISPERT I CATALÀ

Conselhèra de Justícia e Interior

ANÈX

Acòrd de transferència de competències dera Generalitat de Catalunya ath Conselh Generau d'Aran relatives ar Elipòrt de Vielha

1. Competències des servicis que se traspassen

1.1 Se transferís ath Conselh Generau d'Aran era titularitat der Elipòrt de Vielha e era sua gestion.

1.2 Se transferissen ath Conselh Generau d'Aran es mejans materiaus e personaus de besonh entath desvolopament des foncions deth servici traspassat, que figuren enes anèxes 1 e 2, respectivament, d'aguest Decrèt.

1.3 Era Generalitat de Catalunya se resèrve eth dret d'us der Elipòrt de Vielha. Era Generalitat se harà cargue dera despena de carburant que consumissen es sòns elicoptèrs.

1.4 Era gestion der Elipòrt de Vielha s'amirarà a tèrme cossent damb aquerò previst en Manuai d'Actuacions Elioportuàries aprovat pera Direccion Generau de Pòrts e Transpòrts, e damb aquerò qu'establís eth reglament dera Lei d'elipòrts de Catalunya.

Eth servici de subministrament de carburant se gestionarà segontes aquerò previst ena normativa vigenta en matèria de emmagatzematge de liquids pretrolièrs.

2. Mejans materiaus que se traspassen

S'adscriuen ath Conselh Generau d'Aran eth conjunt des installacions der Elipòrt de Vielha, constituïdes, basicament, pera pista d'atterratge, eth balisament, es accèssi, er engard, era installacion e depòsit de combustible, era sala de grop electrogen, er espaci d'oficina, era sala vestiari, atau coma es esturments e equipaments de besonh entà garantir er us adequat ath quau son adreçades aguestes installacions.

3. Mejans personaus que se traspassen

Se transferís eth personau que se nomena ara seguida:

Nòm e cognòms: Víctor Caubet Carazo.

DNI: 41.094.008 T.

Vinculacion: laborau, grop C.

Nòm e cognòms: Òscar Nart Moga.

DNI: 78.140.204 G.

Vinculacion: laborau, grop C.

Tan lèu com aguest Decrèt entre en vigor, eth Departament de Justícia e Interior trameterà ath Conselh Generau d'Aran es expedients que corresponen ath personau laborau transferit e es certificats d'avèrs referits as quantitats meritades pendent eth 2003.

4. Mejans economics

4.1 Se traspassa ath Conselh Generau d'Aran, en concèpte de despenses de conservacion, reparacion e manteniment ordinari e assegurança der Elipòrt, entath 2003 era quantitat de tretze mil cinc cents èuros (13.500 èuros).

4.2 En concèpte de retribucions corresponentes ath personau tecnic adscrit ath servici der elipòrt de Vielha, se fixe era dotacion economica entath 2003 de quaranta tres mil dus cents quaranta èuros (43.240 èuros).

4.3 Es dotacions economics per aguesti dus concèptes seràn aportades peth Departament de Justícia e Interior.

4.4 En concèpte de còsti indirèctes des servicis, previsti en article 24 dera Lei 16/1990, de 13 de juliol, sus eth regim especiau dera Val

d'Aran, se fixe era quantitat entath 2003 de nau mil èuros (9.000 èuros) des quaus, eth Departament de Justícia n'aportarà sies mil (6.000 èuros), e eth Departament de Politica Territorial e Òbres Publiques n'aportarà tres mil èuros (3.000 èuros).

4.5 Entàs ans següents, es impòrts a qué hèn referència es apartats anteriors se calcularàn e se transferiràn cossent damb çò establert ena clausula dusau der Acòrd signat entre eth Departament d'Economia e Finances e eth Conselh Generau d'Aran en data 13 de noveme de 2002.

5. Comission de seguiment

Correspon ara Comission de seguiment des transferències en matèria d'emergències e seguretat civila velhar peth seguiment d'aguest Acòrd, atau com era prepausa ara Comission Govèrn dera Generalitat-Conselh Generau d'Aran de quaussevolha modificacion deth contengut d'aguesta transferència o des modificacions que poguen produir-se enes quantitats determinades en apartat 4.4, e de manèra especiau, quan coma conseqüència des normes tanhentes ara navegacion aèrea qu'entren en vigor en futur, calguesse practicar reformes o introduir nau equipaments de seguretat e contròtle en Elipòrt de Vielha.

(03.156.083)

*

DEPARTAMENT DE JUSTÍCIA I INTERIOR

RESOLUCIÓ

JULI/1935/2003, de 18 de juny, de convocatòria per a la concessió d'ajuts del fons d'acció social als membres del cos de mossos d'esquadra per a l'any 2002.

El Consell de la Policia-Mossos d'esquadra, en la sessió del dia 29 de setembre de 1997, va emetre informe favorable sobre la creació del fons d'acció social per als membres del cos dels mossos d'esquadra.

Atès que cal convocar la concessió dels ajuts de l'esmentat fons per a l'any 2002, i d'acord amb les organitzacions sindicals representatives del cos de mossos d'esquadra;

De conformitat amb l'article 80 de la Llei 13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya;

En ús de les competències que m'atribueixen l'article 16 de la Llei 10/1994, d'11 de juliol, de la policia de la Generalitat-mossos d'esquadra, desplegades pel Decret 157/1996, de 14 de maig, i l'article 12 de la Llei 13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, i d'acord amb l'article 3.1 del Decret 253/2002, de 4 de novembre, de creació i reorganització de diferents departaments, de modificació de les comissions de Govern i la seva composició i de determinació del nombre de departaments en què s'estructura l'Administració de la Generalitat,

RESOLC:

Obrir la convocatòria per a la concessió d'ajuts del fons d'acció social als membres del cos de mossos d'esquadra per a l'any 2002, que han de ser sol·licitats amb subjecció a les bases que figuren en l'annex d'aquesta Resolució.

Contra aquesta Resolució, que exhaureix la via administrativa, les persones interessades poden interposar recurs potestatiu de reposició davant la consellera de Justícia i Interior, en el termini d'un mes a partir de l'endemà de la seva publicació al DOGC o, directament, recurs contenciós administratiu davant el corresponent TjTj Contenciós Administratiu, en el termini de dos mesos a comptar de l'endemà de la seva publicació al DOGC, de conformitat amb el que estableix la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Igualment, les persones interessades poden interposar qualsevol altre recurs que considerin convenient per a la defensa dels seus interessos.

Barcelona, 18 de juny de 2003

NÚRIA DE GISPERT I CATALÀ
Consellera de Justícia i Interior

ANNEX

Bases generals del fons d'acció social (FAS)

—1 Objecte

Aquesta convocatòria estableix ajuts econòmics amb la finalitat de compensar una part de

les despeses sobrevingudes per fets o situacions, durant l'any 2002, en les modalitats següents:

Ajuts familiars:

- Ajut per defunció.
- Ajut d'orfenesa.
- Ajut de viduitat.
- Ajut per sepeli.
- Ajut per al manteniment dels convivents dels mossos d'esquadra.

Ajuts formatius:

- Ajut per a l'accés a la universitat de persones majors de 25 anys.
- Ajut per a estudis universitaris de les persones membres del cos de mossos d'esquadra.
- Ajut escolar.
- Ajut per a llar d'infants.

Ajuts assistencials:

- Ajut per a fills/es disminuïts/des.
- Ajut ocular.
- Ajut odontològic.
- Ajut psiquiàtric o psicològic.
- Ajut per pròtesis auditives o ortopèdiques.

Altres ajuts:

- Premi per 25 anys de servei en el cos de mossos d'esquadra.
- Ajut excepcional.

—2 Comissió d'acció social del cos de mossos d'esquadra

2.1 La Comissió d'acció social (CAS) del cos de mossos d'esquadra, constituïda en el si del Consell de la Policia-Mossos d'esquadra, està composta per representants de la Direcció General de Seguretat Ciutadana i de les organitzacions sindicals representatives del cos de mossos d'esquadra APPAC, UPC, SAP, CATME i SUME.

2.2 La CAS del cos de mossos d'esquadra estudiarà i valorarà les sol·licituds d'ajuts a l'efecte d'elaborar la proposta de concessió corresponent.

2.3 La CAS farà la proposta de concessió amb subjecció a les normes establertes en aquestes bases i als principis d'equitat i d'objectivitat. Els seus membres es comprometen a guardar la confidencialitat necessària en relació amb les informacions i dades de tipus personal que coneixin per mitjà dels expedients tramitats.

—3 Contingut econòmic

3.1 Les quantitats destinades a les diferents modalitats d'ajuts són les determinades en les bases específiques, tenint en compte que l'import total màxim dels ajuts econòmics a concedir en aquesta convocatòria és de 1.401.628,27 euros amb càrrec a l'aplicació D/233000100/2121 del pressupost vigent del Departament de Justícia i Interior. En cas que no hi hagi recursos econòmics suficients per atendre les peticions en la seva totalitat, es donarà preferència al pagament dels ajuts dels apartats a), b), c), d), l) i r) de la base número 1. Per a la resta d'ajuts, la CAS establirà el procediment que consideri oportú per tal que tots els participants puguin percebre equitativament almenys un percentatge de la modalitat d'ajut sol·licitada. En cas que després de fer la distribució dels recursos econòmics entre les diferents modalitats d'ajut hi hagi un sobrant, aquest es distribuirà de manera proporcional entre els ajuts que tenen preferència en el pagament.

3.2 En aquells casos en què l'import acreditat sigui inferior a la quantitat corresponent per a l'ajut, s'atorgarà l'import acreditat.

3.3 Es percebrà l'ajut proporcionalment al temps de serveis prestats durant l'any 2002, a excepció de l'ajut per defunció i el premi per 25 anys de servei en el cos de mossos d'esquadra.

—4 Participants

Poden sol·licitar els ajuts regulats en aquesta Resolució les persones que compleixin els requisits específics de cada ajut i que, l'any 2002, es trobessin en alguna de les situacions següents:

a) Ser funcionari/ària del cos de mossos d'esquadra. Queden inclosos en aquest col·lectiu els/les facultatius/ves del cos de mossos d'esquadra.

b) Haver superat el curs de formació per a l'accés al cos de mossos d'esquadra i trobar-se en el període de pràctiques d'aquest procés selectiu.

c) Ser cònjuge o convivent vidu/a o fill/a de mosso/a d'esquadra, sempre que en el moment de la mort del/de la mosso/a d'esquadra, aquest/a complís els requisits que estableix la base general 5.1 i els corresponents a l'ajut sol·licitat.

—5 Requisits generals

5.1 Els mossos d'esquadra han de reunir els requisits següents:

a) Estar en situació de servei actiu en el moment que es produeix el fet causant.

b) No haver percebut cap prestació que sigui incompatible amb les diferents modalitats d'ajut, d'acord amb el que estableix la base general 9.

c) Altres requisits que puguin ser determinats en les bases específiques de cada modalitat d'ajut.

5.2 En el cas que hi hagi més d'una persona membre de la unitat familiar treballant al servei de la Generalitat de Catalunya, només una d'elles podrà demanar l'ajut per un mateix supòsit de fet i de beneficiari.

5.3 Es presentarà una sol·licitud diferent per a cada ajut i no se'n podrà sol·licitar més d'un pel mateix supòsit de fet i causant.

5.4 Totes les referències als/a les fills/es en les bases específiques s'entendran fetes tant als/a les fills/es biològics/ques com als/a les adoptats/des o en règim d'acollida o tutela, a excepció de l'ajut per naixement.

—6 Sol·licituds

6.1 Les persones interessades han de presentar la sol·licitud utilitzant el model corresponent, que es podrà recollir a la seu de la Direcció General de Seguretat Ciutadana i als centres de treball d'aquesta unitat orgànica amb més de 50 persones funcionàries.

6.2 L'administració instarà d'ofici la presentació de les sol·licituds dels ajuts dels quals pugui ser beneficiària la família d'una persona funcionària del cos de mossos d'esquadra difunta durant l'any 2002.

6.3 Els documents que s'adjuntin a la sol·licitud han de ser originals o bé còpies autenticades. Un cop finalitzat el procediment d'atorgament dels ajuts, es retornaran els documents originals presentats a les persones que ho sol·licitin per escrit.

6.4 Les persones membres del cos que es trobin en la situació administrativa d'excedència en el moment de presentar la sol·licitud, han